

# Psa

## Chapter 126

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

הָיִינוּ      צִיּוֹן      שִׁבְתָּ      אֶת-      יְהוָה      בְּשׁוּב      הַמְעֻלּוֹת      שִׁיר      1  
kami-menjadi      Sion      tawanan      -      TUHAN      Ketika-mengembalikan      ziarah      Nyanyian  
[H1961](#)      [H6726](#)      [H7870](#)      [H0853](#)      [H3068](#)      [H7725](#)

כְּחֻלְמִים:  
seperti-orang-orang-bermimpi

Nyanyian ziarah. Ketika TUHAN memulihkan keadaan Sion, keadaan kita seperti orang-orang yang bermimpi.

אָז      רָנָה      וּלְשׁוֹנֵנוּ      פִּינוּ      שְׂחֹק      יִמְלֵא      אָז      2  
pada-waktu-itu      sorak-sorai      dan-lidah-kami      mulut-kami      tawa      dipenuhi      Pada-waktu-itu  
[H7440](#)      [H3956](#)      [H6310](#)      [H7814](#)      [H4390](#)

לַעֲשׂוֹת      יְהוָה      הַגְּדִיל      בְּנוֹיָם      יֹאמְרוּ      3  
untuk-melakukan      TUHAN      melakukan-hal-hal-besar      di-antara-bangsa-bangsa      mereka-berkata  
[H3068](#)      [H1431](#)      [H0559](#)

עִם-      אֵלֶיהָ:  
mereka-ini      dengan-  
[H0428](#)

Pada waktu itu mulut kita penuh dengan tertawa, dan lidah kita dengan sorak-sorai. Pada waktu itu berkatalah orang di antara bangsa-bangsa: "TUHAN telah melakukan perkara besar kepada orang-orang ini!"

שְׂמֵחִים:      הָיִינוּ      עִנְנוּ      לַעֲשׂוֹת      יְהוָה      הַגְּדִיל      3  
bersukacita      kami-menjadi      dengan-kami      untuk-melakukan      TUHAN      Melakukan-hal-hal-besar  
[H8056](#)      [H1961](#)      [H3068](#)      [H1431](#)

TUHAN telah melakukan perkara besar kepada kita, maka kita bersukacita.

כַּאֲפִיקִים      (שְׁבִיתָנוּ)      [שְׁבוֹתָנוּ]      אֶת-      יְהוָה      שׁוּבָה      4  
seperti-sungai-sungai      (keberuntungan-kami)      [tawanan-kami]      -      TUHAN      Kembalilah  
[H0650](#)      [H7622](#)      [H1832](#)      [H0853](#)      [H3068](#)      [H7725](#)

בְּנֶגֶב:  
di-Negeb  
[H5045](#)

Pulihkanlah keadaan kami, ya TUHAN, seperti memulihkan batang air kering di Tanah Negeb!

יִקְצְרוּ:      בְּרָנָה      בְּדַמְעָה      הַזְרָעִים      5  
akan-menuai      dengan-sorak-sorai      dengan-air-mata      Orang-orang-yang-menabur  
[H7440](#)      [H1832](#)      [H2232](#)

Orang-orang yang menabur dengan mencururkan air mata, akan menuai dengan bersorak-sorai.

יָבֹא      בָּא-      הַזְרָע      מִשָּׂדֶה-      נִשָּׂא      וּבְכֵהָ      וַיֵּלֶךְ      הָלֹךְ      6  
ia-datang      datang-      benih      kantong-      membawa      sambil-menangis      ia-pergi      Berjalan  
[H0935](#)      [H0935](#)      [H2233](#)      [H4901](#)      [H5375](#)      [H1058](#)      [H3212](#)      [H1980](#)

אֶלְמִתְיוֹ:      נִשָּׂא      בְּרָנָה      7  
berkas-berkasnya      membawa      dengan-sorak-sorai  
[H0485](#)      [H5375](#)      [H7440](#)

| Orang yang berjalan maju dengan menangis sambil menabur benih, pasti pulang dengan sorak-sorai sambil membawa berkas-berkasnya.